



### INFORME ROTULACION EN IDIOMA POQOMAM

La Oficina Municipal de Pueblos Indígenas –OMPI– dentro de su planificación anual contempló realización de la traducción de los nombres de áreas, oficinas y departamentos de la Municipalidad de Palín en idioma poqomam con la finalidad de hacer visible las dependencias y orientar a la población, el cual fue una de las primeras acciones de esta oficina, y se trasladó a la oficina de relaciones públicas a través de un oficio el día 1 de febrero del presente año.

Adjuntamos nuevamente el listado traducido al idioma poqomam.

### Traducción a dependencias municipales a idioma maya Poqomam

1. Alcalde Municipal – K'amalb'ee Tinimit
2. Caja Municipal – Paatb'al rumeeya tinimit
3. Acceso a la información Pública – At'alanik q'orik chi riij kamanik tinimit
4. Juzgado de asuntos municipales – Ruwii'b'al ahwalaq tinimit
5. Recepción - Nk'ulul Winaqib'
6. Oficina de Síndicos – Wi'b'al kamanik reh ahkamanoom k'amalb'ee tinimit
7. Recursos Humanos – Kamajb'al Ahkamanoom
8. Servicios Públicos – Wi'b'al Kamanik
9. Transporte – Q'ahsb'al
10. Centro de Información Municipal (CIM) – Wi'b'al at'alanik ach'al tinimit
11. Comité Municipal de la Juventud – Wi'b'al ak'oon winaq tinimit
12. Oficina de Pueblos Indígenas – Wi'b'al Qawinaqel tinimit
13. Departamento de Catastro (IUSI) – Wi'b'al tojb'al tinimit
14. Dirección Municipal de Planificación- K'unam tinimit lok ' kamanoom
15. Dirección Municipal de la Mujer (DMM) – Wi'b'al to'onik reh la ixoq'lib' reh tinimit
16. Secretaría de Obras Sociales de la Esposa del Alcalde – Wi'b'al kamanik rixqel k'amalb'ee tinimit
17. Relaciones Públicas – Q'orikal tinimit
18. Dirección Financiera – K'unam meya
19. Policía Municipal de Tránsito – Cha'janeel tinimit q'ahsb'al winaq
20. Policía Municipal – Cha'janeel tinimit
21. Administración de Mercado – Wi'b'al kamanik K'aayb'al
22. Administración de Cementerio II - Wi'b'al kamanik rukaab' kumusaanta
23. Oficina Municipal De Agua y Saneamiento – Wi'b'al kunam reh ha' tinimit
24. Secretario Municipal – Tz'ihb'anel tinimit
25. Bodega – K'alaib'al
26. Área Informática – Wi'b'al kamanik reh kematz'ihb'
27. Unidad de Gestión Ambiental – Junb'oh la wi'b'al k'acharik

**MUNICIPALIDAD DE PALIN**

Administración 2024-2028 Ing. Byron Rustrian

Avenida Central 2-31, Zona 1, Palín, Escuintla, Guatemala, CA.// Tel: 7956-8868



**MUNICIPALIDAD DE PALIN**

Administración 2024-2028 Ing. Byron Rustrian

Avenida Central 2-31, Zona 1, Palín, Escuintla, Guatemala, C.A.// Tel: 7956-8888



**MUNICIPALIDAD DE PALÍN**

Administración 2024-2028 Ing. Byron Rustrian

Avenida Central 2-31, Zona 1, Palín, Escuintla, Guatemala, C.A// Tel: 7956-8888



# MUNICIPALIDAD DE PALIN

Administración 2024-2028 Ing. Byron Rustrian

Avenida Central 2-31, Zona 1, Palín, Escuintla, Guatemala, C.A.// Tel: 7956-8888



## MUNICIPALIDAD DE PALIN

Administración 2024-2028 Ing. Byron Rustrian

Avenida Central 2-31, Zona 1, Palín, Escuintla, Guatemala, C.A.// Tel: 7956-8888



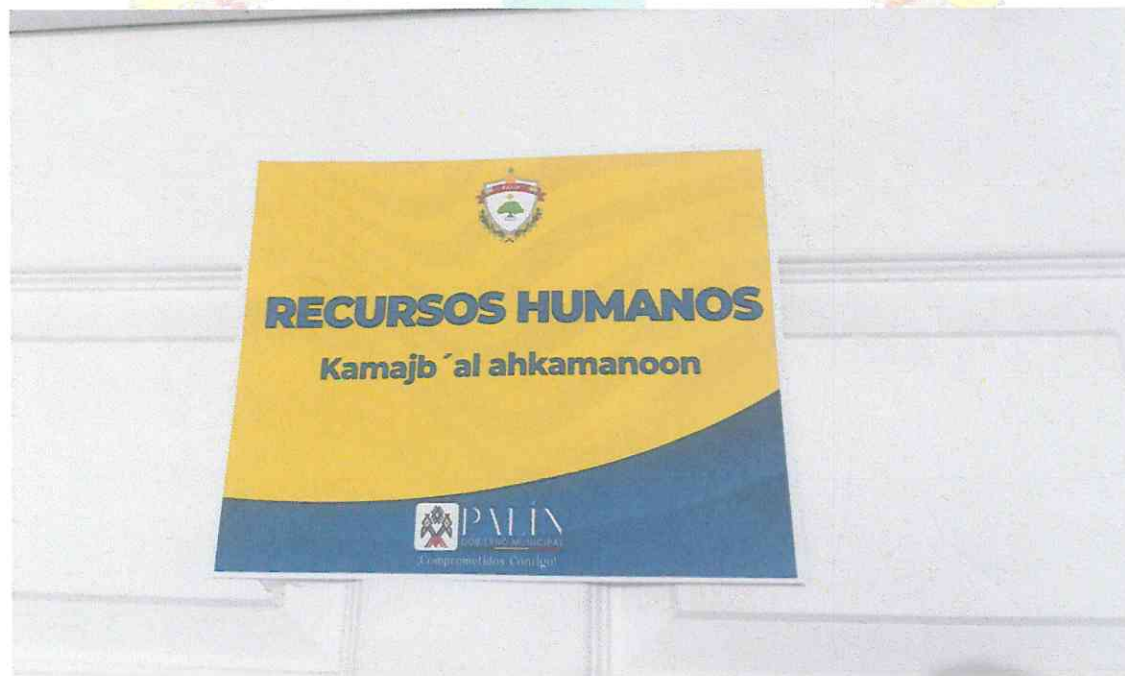
## MUNICIPALIDAD DE PALIN

Administración 2024-2028 Ing. Byron Rustrian

Avenida Central 2-31, Zona 1, Palín, Escuintla, Guatemala, C.A.// Tel: 7956-8888



**PALÍN**  
GOBIERNO MUNICIPAL



## MUNICIPALIDAD DE PALIN

Administración 2024-2028 Ing. Byron Rustrian

Avenida Central 2-31, Zona 1, Palín, Escuintla, Guatemala, C.A// Tel: 7956-8888



**PALÍN**  
GOBIERNO MUNICIPAL

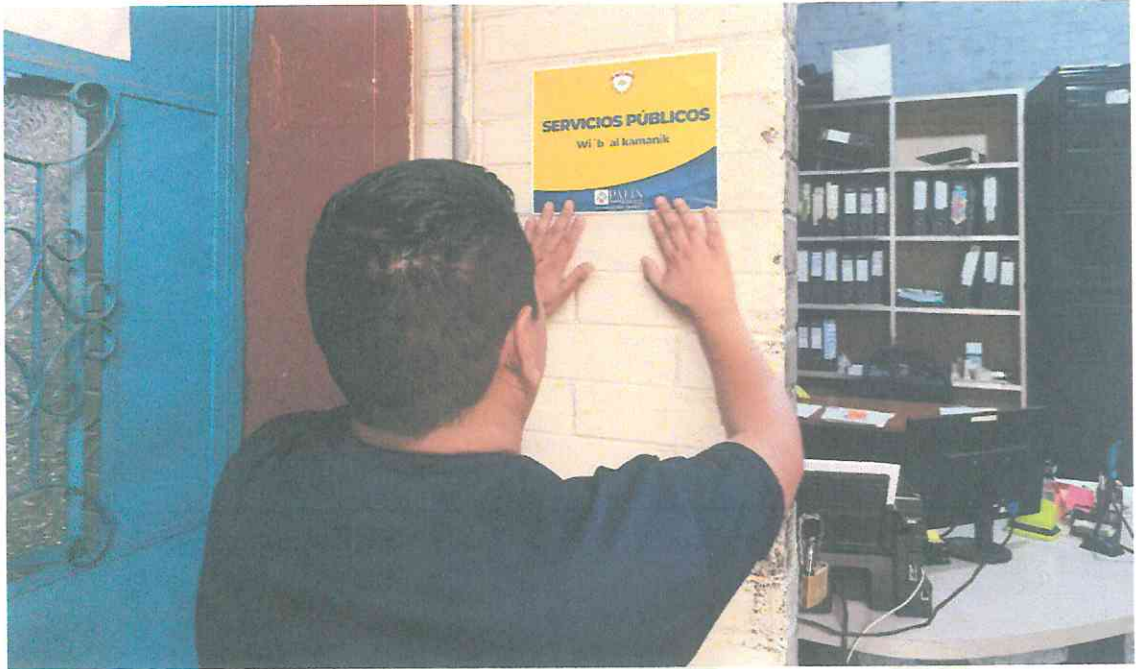


## MUNICIPALIDAD DE PALIN

Administración 2024-2028 Ing. Byron Rustrian

Avenida Central 2-31, Zona 1, Palín, Escuintla, Guatemala, C.A.// Tel: 7956-8888





## MUNICIPALIDAD DE PALIN

Administración 2024-2028 Ing. Byron Rustrian

Avenida Central 2-31, Zona 1, Palín, Escuintla, Guatemala, C.A.// Tel: 7956-8888



**PALÍN**  
GOBIERNO MUNICIPAL



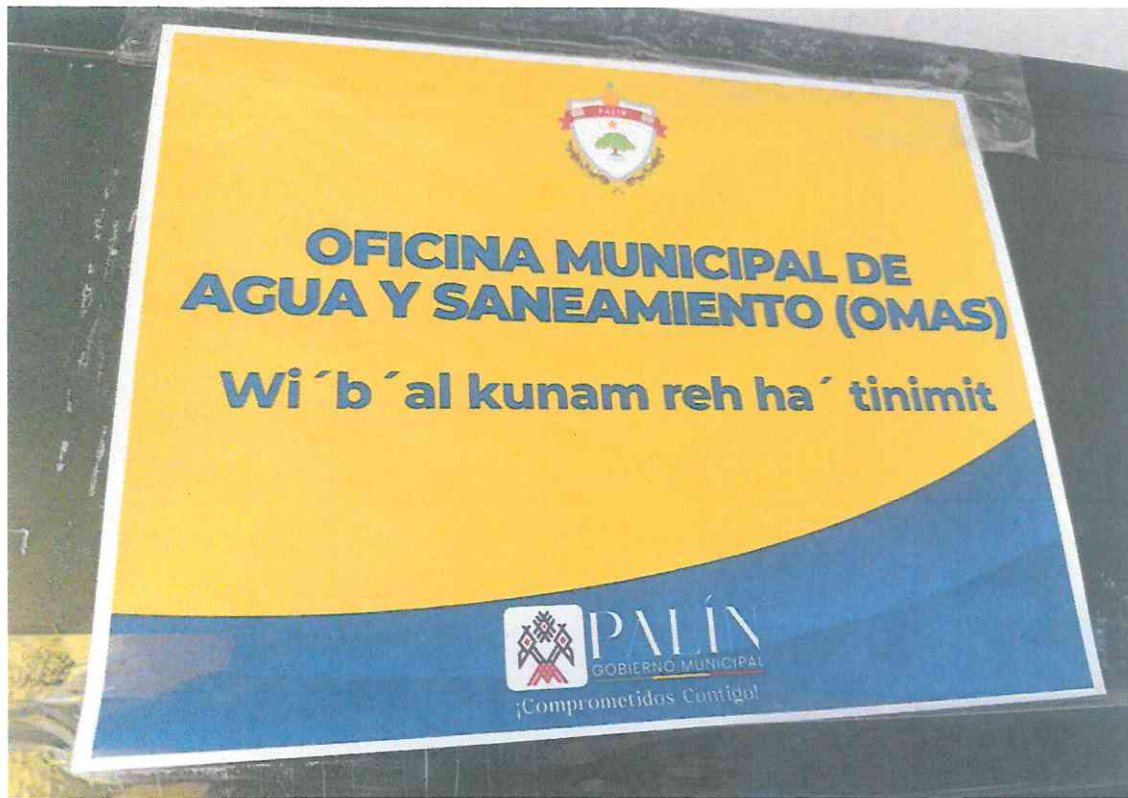
**MUNICIPALIDAD DE PALIN**

Administración 2024-2028 Ing. Byron Rustrian

Avenida Central 2-31, Zona 1, Palín, Escuintla, Guatemala, C.A.// Tel: 7956-8888



**PALÍN**  
GOBIERNO MUNICIPAL



**MUNICIPALIDAD DE PALIN**

Administración 2024-2028 Ing. Byron Rustrian

Avenida Central 2-31, Zona 1, Palín, Escuintla, Guatemala, C.A.// Tel: 7956-8888



**PALÍN**  
GOBIERNO MUNICIPAL



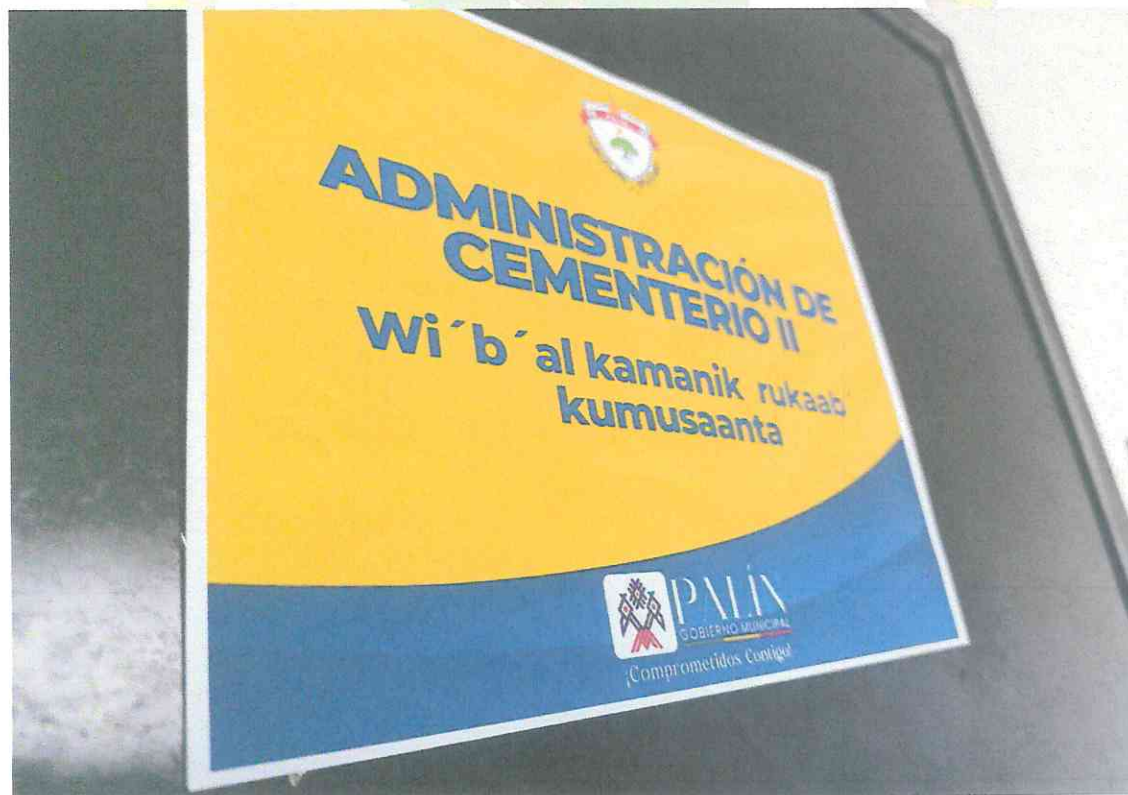
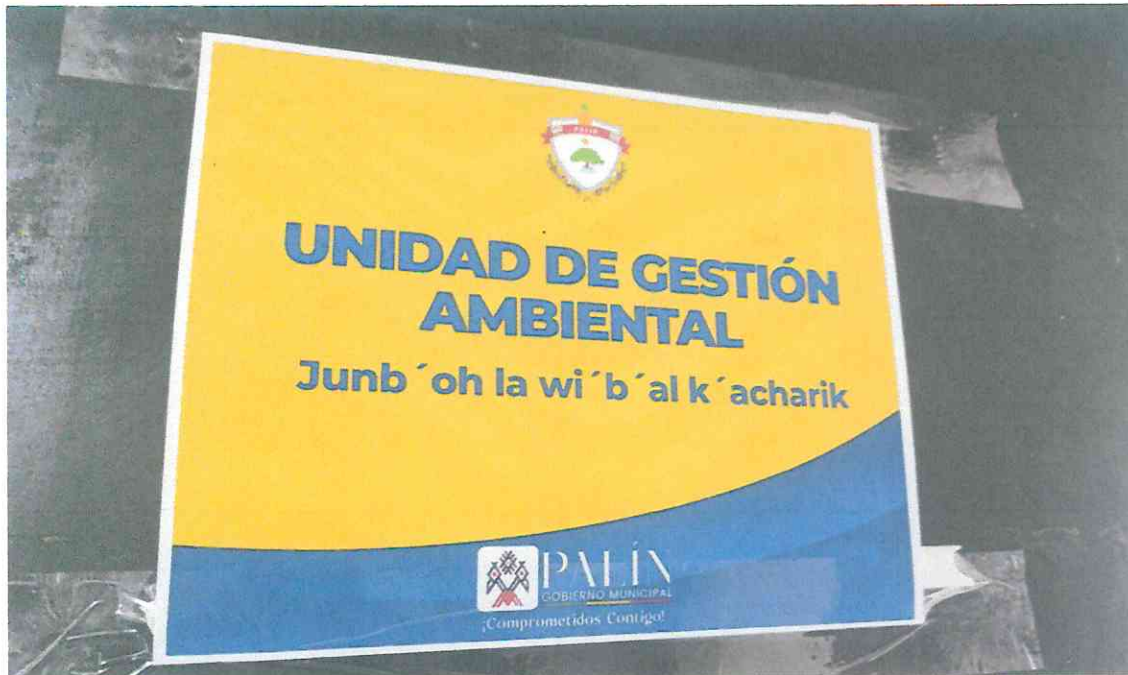
## MUNICIPALIDAD DE PALIN

Administración 2024-2028 Ing. Byron Rustrian

Avenida Central 2-31, Zona 1, Palín, Escuintla, Guatemala, C.A.// Tel: 7956-8888



**PALÍN**  
GOBIERNO MUNICIPAL



## MUNICIPALIDAD DE PALIN

Administración 2024-2028 Ing. Byron Rustrian

Avenida Central 2-31, Zona 1, Palín, Escuintla, Guatemala, C.A.// Tel: 7956-8888